



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
20 July 2012
Russian
Original: French

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Пятьдесят третья сессия
1–19 октября 2012 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов: Того**

Добавление

**Ответы Того на перечень вопросов, подлежащих обсуждению
в связи рассмотрением его шестого и седьмого периодических
докладов, сведенных в один документ (CEDAW/C/TGO/6-7)***

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

Ответы на вопросы, поднятые Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Общая информация

Ответ на пункт 1 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов (CEDAW/C/TGO/Q/6-7)

1. Для обеспечения сбора и анализа данных приняты следующие меры:
 - с 2009 года реорганизуется национальная статистическая система и разрабатывается национальная стратегия развития статистики;
 - в мае 2011 года принят Закон о статистике;
 - организованы подготовка и набор специалистов в области статистики и демографии;
 - в сентябре 2011 года назначен координатор по "гендерной статистике" в Главном управлении статистики и национальной отчетности (ГУСНО);
 - во всех министерствах созданы координационные центры по гендерным вопросам.
2. Благодаря проведению кластерных обследований по множественным показателям (КИМП), обследований по единообразному вопроснику о базовых показателях благосостояния (ЕВБПБ), исследований в области демографии и здравоохранения (ИДЗ), четвертой всеобщей переписи населения и жилищного фонда (ВПНЖ) Главное управление статистики и национальной отчетности располагает данными в разбивке по признаку пола в различных социально-экономических областях.
3. Помимо ГУСНО существуют также и другие учреждения и структуры, которые собирают дезагрегированные статистические данные, например статистические службы отдельных министерств (ежегодники санитарной статистики, национальная перепись сельского населения (НПСН), таблицы данных о показателях работы школьной системы, начиная с дошкольных учреждений и заканчивая общими средними школами и т.д.), исследовательские центры и экспертные бюро (ГДИ, ЦИСХ, отделение "Попьюлейшн сервесиз интернэшнл" в Того, Ломейский университет).
4. На уровне координационных групп по гендерным вопросам различных министерств создаются базы данных, которые содержат информацию о различных категориях сотрудников в разбивке по признаку пола. Эти базы обновляются ежегодно и используются в интересах ведомства при назначениях, командировках и возможных наборах сотрудников всех уровней.
5. В центрах по приему, консультированию и оказанию помощи жертвам гендерного насилия собираются материалы и регистрируются заявленные случаи в разбивке по полу и возрасту.
6. Что касается использования этих данных при разработке политики и программ, для обеспечения необходимой детализации практические проблемы увязываются с целями принимаемых мер с уделением приоритетного внимания гендерным аспектам в таких документах о стратегиях, политике и программах,

как Документ о стратегии борьбы с бедностью (ДСББ), Национальная политика в области равноправия и равенства полов (НПРРП), Ведомственный стратегический план борьбы со СПИДом и болезнями, передаваемыми половым путем (БППП), среди женщин, Национальная политика в области здравоохранения (НПЗ) и Политика в секторе образования (ПСО).

Конституционные, законодательные и институциональные рамки

Ответ на пункт 2 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

7. Поскольку благодаря ратификации Конвенции ее самые важные положения о защите прав женщин были учтены и, соответственно, интегрированы в национальное законодательство, ссылки на них носят лишь вспомогательный характер. Следует, вероятно, уточнить, что, хотя Конвенция предусматривает вынесение наказаний за то или иное правонарушение, ее можно применять лишь на основе закрепленных в ней принципов, в отсутствие определенной шкалы наказаний. Именно для устранения этих "подводных камней" в проектах новых документов воспроизводятся соответствующие положения, которые определяют оказывающие сдерживающее воздействие меры наказания в целях пресечения любых попыток совершить правонарушение. Также планируется, что для предупреждения совершения преступных деяний правительство проведет дополнительную информационно-разъяснительную работу.

8. В то же время на положения Конвенции иногда делаются ссылки при рассмотрении в национальных судах гражданских дел. Однако представить подробную информацию о таких случаях затруднительно, поскольку никаких исследований в данной области не проводилось.

Ответ на пункт 3 (первая фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

9. Курсы подготовки и учебные семинары по вопросам, касающимся гендерных аспектов и прав женщин, улучшения имиджа женщин, выделения бюджетных средств для решения гендерных проблем, управления, ориентированного на достижение результатов по гендерному признаку, доступа женщин к земельным ресурсам, участия женщин в процессе принятия решений, положения женщин-лидеров и коммуникационных технологий, гендерных аспектов и диалога внутри общества, были организованы для следующих целевых групп:

- сотрудников министерства, занимающегося гендерной проблематикой, и других ведомств;
- членов парламента;
- членов координационных центров по гендерным вопросам;
- журналистов из частных и государственных средств массовой информации;
- непрофессиональных юристов, сотрудников судебных и иных органов;
- представителей центральной власти, местных и административных органов власти (префектов, традиционных вождей, педагогов-консультантов, религиозных руководителей) и других ключевых членов местных общин (землевладельцев, базовых комитетов развития (БКР), объединений и ассоциаций);

- женщин из числа военнослужащих тоголезской армии и сотрудников служб безопасности.
10. Среди тех же усилий по распространению информации о Конвенции и предыдущих заключительных замечаний Комитета можно также отметить:
- проведение информационно-разъяснительных кампаний, познавательных бесед и дискуссий, радио- и телепередач по случаю празднования различных дат, затрагивающих женщин (8 марта, 31 июля, 15 октября...) на всей территории страны;
 - создание компьютеризированной базы данных по исследованиям на тему "Гендерные аспекты и развитие" и вебсайта, на котором освещаются все мероприятия, направленные на защиту и поощрение прав женщин.
11. Тексты Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин, были изложены на доходчивом французском языке, а затем переведены на основные национальные языки (кабье, эве, тем и бенн). Они доступны для населения, а также распространяются среди различных целевых групп жителей страны в ходе учебных и информационно-разъяснительных мероприятий.
12. Кроме того, раз в два года проводится общенациональный форум тоголезских женщин, на котором осуществляются координация усилий и обмен информацией и опытом по всем вопросам, касающимся закрепленных в Конвенции прав женщин.

Ответ на пункт 3 (вторая фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

13. Помимо организации для профессиональных юристов учебных семинаров по содержанию Конвенции и других нормативных документов Центр подготовки профессиональных юристов (ЦППЮ), который в настоящее время готовит судей, включил в учебные программы на 2011 года изучение прав женщин.

Доступ к правосудию

Ответ на пункт 4 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

14. Того намерено учитывать необходимость обеспечения доступа женщин к правосудию в рамках реформы Уголовного кодекса и информационно-разъяснительных мероприятий. Так, предварительный проект пересмотренного Уголовного кодекса устанавливает наказания за совершение любых актов дискриминации в отношении женщин и актов гендерного насилия.
15. Управление Министерства юстиции по вопросам законодательства и доступа к правосудию инициировало проект "Использование добровольцев для оказания правовой помощи уязвимым группам" и для его осуществления запросило помощь у Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).
16. Цель проекта – способствовать соблюдению основных прав наиболее уязвимых лиц посредством оперативного создания системы оказания правовой и судебной помощи уязвимым и наиболее бедным слоям населения. Речь идет о проекте, который направлен на создание экспериментального механизма пре-

доставления правовой помощи посредством юридического содействия заключенным/подследственным лицам, особенно женщинам и молодежи.

17. Также планируется провести исследование по вопросу о создании на экспериментальной основе органа для сбора информации и консультирования граждан в судах первой инстанции в Ломе и Каре. Женщины смогут воспользоваться услугами этого органа и получить более эффективный доступ к судам и трибуналам в период осуществления проекта (2012–2013 годы). В этой связи будет проведена информационно-разъяснительная работа, с тем чтобы правовую помощь в рамках рассмотрения любых дел в судах и трибуналах получало большее число женщин.

Дискриминационные законы

Ответ на пункт 5 (первая и вторая фразы) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

18. Проведенный правительством пересмотр кодексов законов вписывается в более широкие рамки, чем простое согласование с международными документами о защите прав женщин. Он отражает стремление к благому управлению и надлежащему отправлению правосудия, которые необходимы для устойчивого развития. То есть речь идет о создании механизма, позволяющего обновлять и согласовывать нормы права.

19. Предварительные проекты пересмотренных Уголовного кодекса и Кодекса законов о личности и семье могут быть одобрены и приняты в течение второй половины текущего 2012 года.

Ответ на пункт 5 (третья фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

20. Всеобщая конференция государственных служащих (ВКГС) рекомендовала задействовать механизмы налогообложения, позволяющие снизить подоходный налог физических лиц (ПНФЛ) для женщин, занятых на государственной службе. Однако Налоговый кодекс, в котором должна быть учтена эта рекомендация, пока не изменен.

Ответ на пункт 5 (четвертая фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

21. Государство неизменно привлекает всех этих лиц к проведению реформы законодательства. На различных этапах оно запрашивает их мнения и просит представить поправки к готовящимся документам.

Стереотипы и виды вредной практики

Ответ на пункт 6 (первая фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

22. Правительство осуществило целый ряд мер и действий в целях изменения менталитета и поведения жителей в том, что касается отношений между мужчинами и женщинами.

23. В мае 2010 года было создано Министерство по делам женщин, которому конкретно поручено заниматься вопросами, затрагивающими интересы женщин.
24. Координационные центры по гендерным вопросам были учреждены во всех министерских департаментах для учета гендерной специфики в различных направлениях проводимой ими политики.
25. Следует также напомнить об официальном проведении общенационального форума тоголезских женщин и об утверждении Советом министров в январе 2011 года Национальной политики равноправия и равенства полов и соответствующего плана действий.
26. Курс на поощрение равноправия и равенства полов провозглашается в третьей главе Документа о стратегии борьбы с бедностью, где речь идет о развитии людских ресурсов.
27. В сфере образования этот курс находит свое отражение в:
- создании механизма обеспечения равного доступа, непрерывного обучения и его успешного окончания на всех уровнях системы образования;
 - учете дифференцированных потребностей девочек и мальчиков, мужчин и женщин в секторе образования, профессиональной подготовки и ликвидации неграмотности. Об этом свидетельствует тот факт, что всем детям обеспечивается бесплатное обучение в дошкольных учреждениях и начальных школах;
 - поощрении образования, учитывающего гендерные аспекты (снижены затраты на обучение для девочек в лицеях и колледжах).
28. Этот курс находит также свое выражение в обеспечении доступа женщин к занятости и к работе на руководящих постах, равного доступа к правам человека, а также в укреплении институциональных рамок Национальной политики равноправия и равенства полов.
29. Проводится также информационно-разъяснительная работа.
30. В этой связи следует упомянуть:
- подготовку и разъяснительную работу среди журналистов и сотрудников государственных и частных средств массовой информации по вопросам улучшения имиджа женщин в информационной среде;
 - подготовку педагогов-советников по гендерным вопросам и правам женщин, закрепленным в Конвенции, с особым акцентом на удаление гендерных стереотипов из школьных учебников;
 - подготовку и разъяснительную работу, проводимые во всех префектурах страны для префектов, традиционных вождей, религиозных лидеров, землевладельцев и других ключевых членов местных общин по гендерной проблематике и вопросам доступа женщин к земельным ресурсам.

Ответ на пункт 6 (вторая фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

31. Помимо упомянутых выше мер, в сотрудничестве с организациями гражданского общества, занимающимися поощрением прав ребенка и прав женщин, и при поддержке партнеров по процессу развития и некоторых дипломатических представительств периодически организуются мероприятия по мобилиза-

ции общественности на борьбу со всеми видами вредной практики, которые мешают девочкам и женщинам в полной мере пользоваться их правами.

32. Кроме того, для привлечения внимания общин к угрозам, связанным с такой практикой, в зонах риска созданы группы по борьбе с ней, в которых работают непрофессиональные юристы, члены специальных комиссий по защите детей и школьных детских клубов.

33. Предварительный проект пересмотренного Уголовного кодекса был доработан в апреле 2012 года и находится в стадии принятия.

34. В Того в Кодекс прав ребенка, в проект Кодекса законов о личности и семье и в предварительный проект пересмотренного Уголовного кодекса включены положения, направленные на пресечение и ликвидацию всех видов такой вредной практики.

35. Достигнут прогресс в вопросе о браках в раннем возрасте. Посредством статей 267–274 Кодекса прав ребенка тоголезское законодательство запрещает соответственно браки между детьми и дачу обещаний о заключении брака между детьми их родителями и попечителями.

36. Проект Кодекса законов о личности и семье предусматривает, что в отсутствие выбора между обычаями и положениями Кодекса супруги считаются по закону выбравшими применение положений Кодекса. Другое положение проекта Кодекса предусматривает, что мужчина и женщина свободно выбирают своего супруга и вступают в брак только при свободном и полном согласии. Они не могут вступить в брак до достижения 18-летнего возраста.

37. В том что касается колдовства, никаких законодательных положений на этот счет нет. Тем не менее на основании предварительного проекта пересмотренного Уголовного кодекса акты колдовства караются и пресекаются.

38. Кроме того, планируется подготовить свод норм обычного права для проведения подробных исследований по данному вопросу и определения наилучших методов его решения.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

Ответ на пункт 7 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

39. Общенациональных исчерпывающих данных о количестве женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми в целях их сексуальной и экономической эксплуатации, нет.

40. Однако в целях предотвращения этого явления и обеспечения реинтеграции жертв были разработаны специальные программы. Так, в период между 2008 и 2010 годами службы полиции, министерство, занимающееся вопросами защиты детей, и Национальная комиссия по вопросам приема и социальной реинтеграции детей – жертв торговли зарегистрировали 1 264 пострадавших ребенка: 503 – в 2008 году, 404 – в 2009 году и 357 – в 2010 году.

41. В 2011 году был зарегистрирован 281 ребенок, включая 194 девочки и 87 мальчиков; 225 были перехвачены перед отправкой и 53 – репатриированы в Бенин, Нигерию и Габон.

42. В 2011–2012 годах при поддержке Международного бюро труда было принято на попечение 1 193 ребенка, включая 586 пострадавших детей, и благодаря приносящим доход видам деятельности были улучшены экономические

возможности 815 уязвимых семей, пострадавших от торговли людьми, с тем чтобы они могли защищать своих детей от подобной практики.

43. В связи с борьбой против сексуальной эксплуатации и наихудших форм детского труда необходимо отметить, что в период между 2005 и 2009 годами 4 000 детей, которые пострадали и могли пострадать от сексуальной эксплуатации, были выведены из порочного круга проституции и получили психологическую помощь и содействие для последующего возвращения в их семьи.

44. Того располагает серьезной юридической базой в сфере уголовного права для противодействия эксплуатации женщин в целях проституции. Уголовный кодекс карает сутенерство, а также растление несовершеннолетних. Сутенерами считаются:

- совершеннолетние лица, которые занимаются торговлей и сексуальной эксплуатацией женщин, девушек и несовершеннолетних;
- лица, которые сознательно живут с каким-либо лицом, регулярно занимающимся проституцией, и не могут доказать легитимность средств, соответствующих их образу жизни;
- лица, которые предоставляют помещение в распоряжение лиц, занимающихся проституцией;
- управляющие или работники гостиничных учреждений, которые регулярно закрывают глаза на присутствие в их учреждениях лиц, занимающихся проституцией.

45. Лицам из этих групп, осужденным за сутенерство, выносится наказание в виде тюремного заключения на срок от одного года до пяти лет и штрафа от 100 000 до 1 000 000 африканских франков (статья 92), а также наказание в виде временного лишения гражданских, политических и профессиональных прав. Когда речь идет об эксплуатации несовершеннолетних, мера наказания – десять лет лишения свободы.

- Предварительный проект пересмотренного Уголовного кодекса расширяет перечень инкриминируемых деяний и ужесточает наказания за вовлечение в занятие проституцией и за сутенерство.

46. Кроме того, в этом документе установлена уголовная ответственность за торговлю людьми в целях эксплуатации. Под эксплуатацией понимается, в частности, принуждение других лиц к проституции и иные формы сексуальной эксплуатации. Предусмотрены наказания в виде тюремного заключения на срок от пяти до десяти лет и штрафа от 5 000 000 до 10 000 000 африканских франков.

47. Лиц, занимающихся торговлей детьми, подвергают аресту и лишают свободы. Так, в 2011 году были арестованы и заключены в тюрьму 31 человек, признанные виновными в такой торговле.

48. Кроме того, в рамках борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, в целях сексуальной эксплуатации были приняты меры для разъяснения населению возникающих в этой связи рисков и угроз. Проведенные исследования позволили определить всю сложность этого явления, поэтому в 2011 году при поддержке Международного бюро труда было инициировано проведение специального исследования о сексуальной эксплуатации детей в Того.

49. Изложенная выше информация вписывается в рамки реализации Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми.

50. Последующая оценка Национального плана позволит определить его реальные результаты.

Насилие в отношении женщин

Ответ на пункт 8 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

51. Предварительный проект пересмотренного Уголовного кодекса предусматривает вынесение наказаний за сексуальные домогательства, акты насилия внутри семьи и изнасилование в качестве отдельных категорий преступлений, караемых надлежащими мерами наказания.

52. Предварительный проект Уголовного кодекса был доработан в апреле 2012 года и находится в стадии принятия.

53. Кроме того, Кодекс прав ребенка, действующий с 2007 года, запрещает и карает практику калечения женских половых органов, кровосмешение, педофилию, изнасилования и сексуальные домогательства.

54. В том что касается изнасилования в браке в пересмотренном Кодексе законов о личности и семье уточняется, что сексуальные отношения между супругами должны быть свободными и основанными на взаимном согласии. В пересмотренном Уголовном кодексе также воспроизводятся общие положения статьи 87 действующего Кодекса, который карает изнасилования в браке.

Ответ на пункт 9 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

55. Благодаря всенародному обсуждению, организованному группой женщин – членов парламента, был подготовлен законопроект о насилии в отношении девочек и женщин. Этот проект рассматривается парламентом на предмет его последующего принятия.

56. Для пресечения этих форм насилия прилагаются также усилия для включения в предварительный проект пересмотренного Уголовного кодекса новых положений об уголовной ответственности.

57. В 2008 году в Того была разработана и утверждена Национальная стратегия борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин. В настоящее время в этот документ вносятся поправки для отражения в нем таких новых реалий, как необходимость учета рекомендаций, сформулированных по результатам ряда исследований (исследования 2008 года о практике калечения женских половых органов, исследования 2010 года о гендерном насилии, оценки 2012 года по вопросу о практике калечения женских половых органов). Речь, в частности, идет об интеграции вопросов, касающихся насилия в отношении девочек и женщин, в программы обучения и профессиональной подготовки, в разработку и осуществление межведомственного национального плана действий по борьбе с такой практикой и в создание механизма принятия последующих мер.

58. В упомянутой стратегии, а также различных секторальных программах предусмотрено принятие мер, с тем чтобы побудить женщин заявлять об актах насилия, добиться привлечения к ответственности виновных, обеспечить жертвам защиту, компенсацию и реабилитацию и реализовать программы по укреп-

лению потенциала и повышению осведомленности сотрудников полиции, адвокатов, медицинских и социальных работников, судебных работников и населения в целом.

Ответ на пункт 10 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

59. Исследования практики калечения женских половых органов показали, что уровень распространения такой практики составлял, соответственно, в 1996 году 12%, в 1998 году – 6,9%, а в 2010 году, по данным исследования КОМП-4, он составил 3,9% и, по прогнозам на 2012 год, будет равен приблизительно 2%. Это подтверждает тенденцию к сокращению масштабов этого явления благодаря применению законодательства и целого свода нормативных документов, которые для представителей государства и организаций гражданского общества являются инструментом борьбы с такой практикой.

60. В том, что касается судебного преследования и осуждения виновных, по данным исследования 2008 года о практике калечения женских половых органов, выявленные случаи применения такой практики касаются в большей степени детей из обосновавшихся в Того иностранных общин или семей кочевников пель. Кроме того, эксцизия стала трансграничным явлением; семьи уезжают из Того, чтобы сделать эксцизию девочкам в соседних странах, и иногда эта практика применяется также в отношении малолетних детей. Таким образом, в период между получением заявлений о таких случаях и возбуждением судебного преследования эти семьи бесследно исчезают, и дела вынужденно закрываются.

61. В целях борьбы с практикой калечения женских половых органов и ее искоренения принимается целый ряд мер:

- для защиты детей открыта бесплатная телефонная линия для анонимных сообщений о случаях жестокого обращения с детьми, в том числе о практике калечения женских половых органов;
- проводятся беседы с лицами, соблюдающими такие обычаи и традиции, о негативных последствиях подобной практики;
- организуются общенациональные информационно-просветительские кампании;
- готовятся и распространяются материалы наглядной агитации об этом явлении;
- организуется подготовка лиц, участвующих в таких кампаниях и деятельности;
- приводится переквалификация женщин, проводивших ранее калечащие операции, с выделением средств на создание для них рабочих мест, приносящих доход;
- создается механизм обеспечения безопасности (группы по контролю и раннему предупреждению, таможенники, полицейские, местные власти) для гарантированного реагирования.

Участие в политической жизни и в процессе принятия решений

Ответ на пункт 11 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

62. Помимо упомянутых в докладе государства-участника инициатив, осуществленных в 2007 году для решения проблемы дискриминации в отношении женщин, правительство заложило соответствующую правовую и институциональную базу и приняло следующие меры:

- в мае 2010 года учреждено специальное Министерство по делам женщин и гендерным вопросам;
- в январе 2011 года утверждена Национальная политика равноправия и равенства полов, а также План действий по ее осуществлению. Эта политика, конечной целью которой является среднесрочное и долгосрочное поощрение равноправия и равенства полов, самостоятельности женщин и их активного участия в процессе принятия решений на всех уровнях развития Того, является настоящим основополагающим инструментом;
- создана платформа для обеспечения участия женщин в политической жизни на уровне Национального собрания;
- во всех министерских департаментах созданы координационные центры по гендерным вопросам и расширены их возможности;
- в 2011 году подготовлен и находится на рассмотрении Совета министров предварительный законопроект (закон о квоте) о расширении доступа женщин к избираемым должностям и мандатам, а также к работе в государственных органах и учреждениях и на административных должностях;
- в декабре 2009 года создан общенациональный форум тоголезских женщин;
- проводятся информационно-просветительные мероприятия и расширяются возможности соответствующих сторон (внимание политических партий обращается на вопросы, касающиеся равноправия полов и участия женщин в процессе принятия решений, организуется подготовка потенциальных кандидатов на выборах по вопросам выполнения лидерских функций и методам коммуникации).

63. Все эти мероприятия осуществляются в сотрудничестве с организациями гражданского общества.

64. Таким образом, был достигнут определенный прогресс:

- впервые женщина стала представителем политической партии на президентских выборах 2010 года;
- число женщин в правительстве Того увеличилось с четырех в сентябре 2008 года до семи в мае 2010 года;
- несколько женщин занимают высокие дипломатические посты, являясь, например, послами Того при Африканском союзе и Отделении ООН в Женеве;
- вторым заместителем Председателя Национального собрания является женщина;

- из одиннадцати (11) членов Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению (КУИСП), назначенных 25 февраля 2009 года, четверо (4) являются женщинами;
- женщины работают судьями и занимают иные должности в органах правосудия;
- из девяти (9) членов Высшего совета магистратуры двое (2) являются женщинами;
- женщины принимают участие в подготовке судей и вспомогательного персонала судебных органов.

Гражданство

Ответ на пункт 12 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

65. В отношении права женщин приобретать, менять, сохранять или передавать тоголезское гражданство проект пересмотренного Кодекса законов о личности и семье гласит, что "развод никак не влияет на провозглашенные права мужчин и женщин в области тоголезского гражданства. Сам по себе он к лишению гражданства не приводит". Женщина-иностранка, которая приобрела гражданство Того в результате вступления в брак, сохраняет его даже в случае развода.

66. Кроме того, Конституция Того от 14 октября 1992 года облегчает процедуру приобретения тоголезского гражданства обычным ребенком, если его мать – гражданка Того (пункт 2 статьи 32). Тоголезское гражданство автоматически приобретают дети, отец или мать которых являются тоголезцами.

67. В том что касается присоединения к Конвенции 1954 года о статусе апатридов, этот документ находится на рассмотрении парламента. В связи с Конвенцией 1961 года о сокращении безгражданства можно отметить, что на стадии утверждения в Совете министров находится предварительный законопроект о присоединении к этой Конвенции.

Образование

Ответ на пункт 13 (первая и вторая фразы) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

68. Для преодоления препятствий на пути образования девочек и молодых женщин был принят целый ряд мер.

- **Недостаточная и неудовлетворительная инфраструктура системы образования (источник – План развития сектора образования на 2010–2020 годы):**
- на период с 2010 по 2020 годы запланировано ежегодное строительство в среднем 996 классных комнат в дошкольных учреждениях и начальных школах, 515 – в средних школах первой ступени и 100 – в средних школах второй ступени. В 2010 году было построено 120 классных комнат в дошкольных учреждениях и начальных школах, 28 – в средних школах первой ступени и 18 – в средних школах второй ступени; в 2011 году 42 – в дошкольных учреждениях и начальных школах, 44 – в средних школах первой ступени и 30 – в средних школах второй ступени;

- улучшены условия для школьников (водоснабжение, отдельные туалеты для девочек и мальчиков, спортивные сооружения и т.д.);
- введена система обязательного посещения близлежащих школ в целях более эффективного планирования создания новых школьных учреждений и обеспечения их приближенности к учащимся;
- школьные учреждения, созданные на основе местной инициативы, преобразуются в государственные учреждения.
- **Недостаточное число квалифицированных преподавателей:**
- систематизируется первоначальная подготовка преподавателей дошкольных учреждений и начальных школ;
- организуется непрерывная подготовка преподавателей;
- созданы пять новых педагогических институтов, благодаря чему при поддержке Французского агентства по вопросам развития (ФАР) и в рамках Международного партнерства в целях образования (МПО) ежегодно проходят подготовку 1 800 преподавателей;
- возобновлена первоначальная подготовка преподавателей средних школ в педагогическом институте в Атакпаме;
- в 2010–2011 годах при поддержке ФАР организованы курсы повышения квалификации для 11 000 преподавателей;
- в 2011–2012 годах при поддержке ЮНИСЕФ проводится добровольная переподготовка 4 994 преподавателей;
- возобновлена первоначальная подготовка административных сотрудников (инспекторов, педагогических консультантов и преподавателей педагогических институтов). За период 2007–2009 годов были подготовлены:
 - 70 инспекторов средних школ;
 - 30 инспекторов дошкольных учреждений и начальных школ, в том числе шести религиозных школ;
 - 62 педагога-консультанта;
 - 34 преподавателя педагогических институтов.

Практика сексуальных домогательств и изнасилования в школах:

- борьба с проявлениями насилия в школах, особенно в отношении девочек, ведется на основе принятого в 2007 году Кодекса прав о ребенке, который предусматривает защиту детей от физического, сексуального или психического насилия в школах и учебных заведениях, в том числе от сексуальных домогательств и изнасилований;
- при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения ведется борьба с ранней и нежелательной беременностью среди школьников в рамках образовательных проектов в области народонаселения и развития, а также репродуктивного здоровья;
- профилактика ГППП/ВИЧ/СПИДа в школах осуществляется посредством систематического обучения методам профилактики, использования подхода к образованию, основанному на просвещении детей их же сверстниками (создания клубов по борьбе со СПИДом), и оказания поддержки затронутым детям;

- разработан предварительный законопроект по вопросу о пересмотре Уголовного кодекса, в котором также предусмотрено наказание за сексуальные домогательства.

Увеличение бюджетных ассигнований

69. В рамках осуществления Декларации о политике в секторе образования (ДПСО) разработан План действий в секторе образования (ПДСО на 2010-2020 годы) и Рамки среднесрочных затрат (РСЗ на 2010–2012 годы). Правительство обязалось увеличить расходы на образование с 23,5% национального бюджета в 2007 году до 26% к 2020 году при ежегодном росте ВВП на 4,6%. Доля бюджетных ассигнований на образование в общем объеме государственных расходов на внутренние ресурсы составила 24% в 2010 году и 21% в 2011 году.

70. Кроме того, в 2010 году между тоголезским государством и его техническими и финансовыми партнерами были определены рамки сотрудничества в целях содействия более эффективной мобилизации ресурсов для наращивания увеличения бюджетных ассигнований в сектор образования.

- **Увеличение числа учащихся женского пола на всех уровнях образования и меры, принимаемые для устранения положения, когда большое число девочек бросает школу из-за беременности или ранних и принудительных браков:**
- в 2008 году отменена плата за обучение в государственных дошкольных учреждениях и начальных школах;
- Межведомственным постановлением № 123/MENR/МТР от 11 августа 1998 года введена позитивная дискриминация в интересах девочек применительно к оплате обучения: девочки оплачивают приблизительно 70% от суммы, установленной для мальчиков, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица.

Таблица

Плата за обучения по ступеням и местонахождению государственных средних школ (во франках КФА)

Области	Средние школы первой ступени		Средние школы второй ступени	
	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки
Ломе-Залив	4 000	3 000	8 000	5 500
Приморская	3 600	2 800	7 000	4 500
Плато	3 600	2 800	7 000	4 500
Центральная	3 600	2 500	6 000	4 000
Кара	3 600	2 500	6 000	4 000
Саванны	3 000	2 000	5 000	3 500

- с 2009–2010 годов благодаря государственному финансированию и поддержке Фонда "Пасфайндер" шейха Модибо организуются учебные лагеря для девочек, добившихся лучших результатов на общенациональных экзаменах на получение свидетельства об окончании начальной школы (CEPD), диплома об окончании первой ступени обучения (VERC), диплома бакалавра, первая часть (BAC1) и диплома бакалавра, вторая часть (BAC2);

- с 2000 года при поддержке Фонда "Пасфайндер" шейха Модибо Дьярры выделяются стипендии трем девочкам, добившимся лучших результатов при сдаче экзаменов по естественным научным дисциплинам (BAC2);
- при учебных заведениях создаются комитеты по управлению начальными школами в целях придания нового импульса партнерским связям между группами педагогов и образовательным сообществом, причем в состав таких комитетов входят представители учеников, способные выразить беспокойство своих товарищей и заявить о практике, нарушающей их права;
- внутри дошкольных учреждений и начальных школ внедряется подход "Учиться без страха";
- расширены возможности преподавателей в плане принятия мер по ликвидации дискриминации в отношении девочек в школах;
- расширены возможности общинных структур (родительских комитетов, деревенских комитетов развития и т.д.) в плане управления школами и контроля за школьным обучением девочек;
- на общинном уровне налаживаются контакты с общинами, объединениями родителей учащихся и другими организованными группами в целях изменения сложившейся практики;
- в целях обеспечения школьного обучения девочек активизируются усилия имамов и мусульманских религиозных лидеров, традиционных и обычных вождей, а также идейных руководителей;
- ведется работа среди малолетних в целях обеспечения свобод школьного возраста и их матерей;
- ведется борьба с проявлениями насилия в школах, особенно в отношении девочек;
- создаются клубы для девочек и клубы для матерей в целях пропаганды достойных подражания примеров;
- в партнерстве с Корпусом мира создаются тематические кружки с выделением стипендий лучшим девочкам;
- для поощрения доступа, регулярного посещения и успешной учебы детей организуются школьные столовые;
- при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в рамках образовательных проектов в области народонаселения и развития, а также репродуктивного здоровья ведется борьба против ранней и нежелательной беременности среди школьников.

Ответ на пункт 13 (третья фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

71. Циркуляр 8478/MEN-RS, запрещающий доступ в школу беременным учащимся, устарел и более не применяется. С учетом действующей правовой системы нет необходимости инициировать какую-либо процедуру его отмены.

Ответ на пункт 13 (четвертая фраза) перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

72. Национальная политика обеспечения грамотности будет доработана к концу 2012 года.

Влияние Декларации о политике в секторе образования (ДПСО) и Плана действий в секторе образования (ПДСО) на образование девочек

73. Декларация о политике в секторе образования была принята в 2009 году, а вытекающий из нее План действий в этом секторе – в 2010 году. Оценивать их влияние на образование девочек пока слишком рано. Тем не менее План предусматривает осуществление мер и действий по обеспечению образования девочек. Среди таких мер можно назвать:

- проведение среди родителей и общин разъяснительной работы относительно необходимости школьного обучения детей, в частности девочек;
- организацию подготовительных курсов в начальных школах в целях сокращения количества учащихся, остающихся на второй год;
- поощрение школьного обучения девочек за счет таких специальных мер, как мобилизация общественности;
- командирование в районы, население которых враждебно относится к школьному обучению девочек, преподавателей из числа уроженцев этих мест;
- резервирование 50% должностей, вакантных в педагогических институтах, за кандидатами женского пола.

Занятость

Ответ на пункт 14 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

74. Национальные нормативные документы не допускают какой бы то ни было дискриминации в сфере занятости и профессиональной деятельности во всех ее формах.

75. Существует несколько способов противодействия этому явлению. Речь, в частности, идет о работе трудовой инспекции, которая призвана:

- контролировать эффективное применение законодательства на предприятиях и следить за его соблюдением;
- оказывать трудящимся и работодателям консультативную помощь.

76. С этой целью потенциал трудовых инспекций был укреплен: за период с 2008 по 2011 год подготовлены 60 инспекторов, включая 15 женщин. В целях повышения квалификации инспекторов проводится периодическая переаттестация. Так, с помощью Международного бюро труда (МБТ) Управление по вопросам труда регулярно организует учебные и информационно-просветительские семинары по таким конкретным темам, как запрещение дискриминации, равноправие мужчин и женщин и т.д.

77. Кроме того, Того ратифицировало основополагающие конвенции Международной организации труда (МОТ), включая Конвенцию № 100 о равном вознаграждении и Конвенцию № 111 о дискриминации в области труда и занятий.

78. Соответственно из положений данных конвенций и исходят принципиальные нормы Трудового кодекса.

79. Иногда при приеме на работу в интересах женщин осуществляется позитивная дискриминация, чтобы восполнить пробелы, выявленные в данной области между мужчинами и женщинами.

80. В этой связи при объявлении конкурса на замещение вакантных должностей в интересах женщин принимаются, как правило, определенные меры посредством либо установления квот, либо применения так называемой "позитивной дискриминации". Речь идет, например, о требованиях, предъявляемых к росту кандидатов на определенные должности, когда принимают на работу женщин меньшего роста (в полицию, лесные хозяйства, армию и другие полуговарные образования).

81. Существуют школы и центры профессиональной подготовки только для девочек (Национальная акушерская школа, религиозные ремесленные центры и т.д.), тогда как для мальчиков таких учебных заведений нет.

82. В связи с вопросом о сегрегации на рабочем месте следует отметить, что сегодня должности, зарезервированные раньше за мужчинами, занимают также и женщины. Одним из наглядных примеров является работа женщин в органах правопорядка и службах безопасности.

83. Кроме того, в Того оплата труда производится без проведения каких-либо различий по признаку пола. Различные элементы, определяющие размер оплаты труда, устанавливаются нормами, идентичными для мужчин и женщин.

84. В том что же касается сексуальных домогательств, подобные случаи, как правило, выявляются трудовыми инспекциями, но зачастую они заканчиваются мирным урегулированием. В таких случаях женщины и девушки предпочитают сохранять конфиденциальность. О законодательстве на этот счет знают немногие, и социально-культурные ограничения по-прежнему живучи и по-прежнему негативно влияют на имидж женщины, поскольку ее сразу же приравнивают к женщине легкого поведения. В этом состоит одна из причин, обусловивших инициирование в текущем 2012 году разработки стратегии борьбы с дискриминацией в сфере занятости и профессиональной деятельности.

85. Отпуск по беременности и родам предусмотрен статьей 148 Трудового кодекса.

86. Согласно положениям этой статьи:

- любая женщина, беременность которой подтверждена врачом, может прекратить работу без предварительного уведомления и без выплаты штрафа за разрыв трудового договора;
- в случае родов и без признания этого перерыва законной причиной для разрыва трудового договора любая женщина вправе приостановить свою работу в течение 14 недель подряд, включая 6 недель после рождения ребенка;
- этот перерыв может быть продлен на три недели в случае должным образом подтвержденной болезни, обусловленной беременностью или родами, либо по причинам, связанным с состоянием здоровья ребенка;
- в любом случае женщина вправе в течение периода прерывания трудового договора получать из Национальной кассы социального обеспечения (НКСО) пособие в размере половины заработной платы, которую она получала в момент прерывания трудовой деятельности, а другую половину оплачивает работодатель.

87. В статье 49 того же Кодекса уточняется, что в течение 15 месяцев после рождения ребенка мать имеет право на перерывы в работе для грудного кормления ребенка. Общая продолжительность этих перерывов в течение рабочего дня не может превышать одного часа.

88. Во время этого периода женщина может прекратить работу без предварительного уведомления и без оплаты штрафа за разрыв трудового договора.

89. В том что касается неформального сектора, национальная политика в отношении его организации находится в стадии рассмотрения на предмет последующего принятия. Среди населения распространяются материалы о социальном обеспечении и медицинском страховании.

90. В связи с вопросом о защите девушек, работающих домашней прислугой, организации гражданского общества набирают, готовят, направляют и контролируют этих девушек по месту работы. Их больше уважают, и они в меньшей степени подвергаются злоупотреблениям со стороны работодателей по сравнению с теми, кто минует этот канал.

91. В настоящее время в целях регулирования и оздоровления данного сектора Национальное агентство по вопросам занятости (государственная структура по трудоустройству) разрабатывает программу по созданию упорядоченной правовой базы для трудовой деятельности в качестве домашней прислуги на основе уважения основных принципов и прав на труд, которые упоминаются в Программе "Страны – за достойный труд", подписанной правительством Того и МБТ в декабре 2010 года.

Здравоохранение

Ответ на пункт 15 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

92. Для улучшения доступа женщин к медицинским услугам тоголезское государство приняло или планирует принять целый ряд мер.

а) Меры, направленные на устранение препятствий, связанных с недостаточным использованием женщинами медицинских услуг:

- создание структур медицинского страхования;
- подготовка медицинских работников в общинах для проведения среди женщин разъяснительной работы о тревожных симптомах во время беременности, родов и после родов;
- создание клубов для матерей, где женщинам разъясняют все связанные со здоровьем проблемы;
- распространение на местных языках через местные радиостанции материалов, касающихся репродуктивного здоровья (планирования семьи, дородовых и послеродовых консультаций, ВИЧ/СПИДа и т.д.);
- подготовка радио- и телепередач.

б) Меры, направленные на улучшение доступа женщин к надлежащим услугам здравоохранения, включая дородовый и послеродовый уход:

- расширение функций медицинских работников (проведение дородовых консультаций, планирование семьи, оказание неотложных акушерских и неонатальных услуг (НАНУ), исправление акушерских фистул);
- внедрение передовых и мобильных технологий (планирование семьи, дородовые и послеродовые консультации, вакцинация);
- укрепление медицинских пунктов в отдаленных районах;
- субсидирование операций кесарева сечения;

- кампании, направленные на исправление акушерских фистул;
 - выделение медицинских материалов медико-санитарным учреждениям;
 - предоставление медико-санитарным учреждениям расходных материалов, связанных с репродуктивным здоровьем.
- с) Меры, направленные на увеличение ассигнований на нужды здравоохранения:
- в рамках осуществления национальной политики в области здравоохранения (НПЗ) разрабатывается национальный план действий в области санитарного развития (НПДСР, 2012–2015 годы) и определяются рамки среднесрочных затрат (РСЗ, 2012–2014 годы). Так, в мае 2012 года между тоголезским государством и его техническими и финансовыми партнерами было подписано "Национальное соглашение", направленное на содействие наращиванию и большей предсказуемости ресурсов, выделяемых на сектор здравоохранения.
- d) Меры, направленные на увеличение числа подготовленных работников здравоохранения:
- возобновление работы старых и создание новых медицинских училищ;
 - обеспечение регулярного набора медицинских работников (в 2008 году – 1 127, включая 169 административных работников, а в 2009 году – 867, включая 311 административных работников);
 - направление дополнительных медицинских работников в рамках программы поощрения национального движения добровольцев в Того (PROVONAT).
- e) Меры, направленные на повышение осведомленности женщин и девочек о сексуальном и репродуктивном здоровье и их правах:
- распространение информации относительно Закона о репродуктивном здоровье на национальном, региональном и окружном уровнях с помощью радио- и телепередач и открытых дискуссий;
 - распространение информации о политике, нормативных актах и документах по репродуктивному здоровью, планированию семьи и БППП;
 - подготовка для прошедших курсы по обучению грамоте женщин, девушек и подростков на местных языках и базовом французском языке брошюр по вопросам планирования семьи, борьбы с ВИЧ, практики калечения женских половых органов, безопасного материнства и прав женщин. Эти брошюры распространяются в центрах обучения грамоте и в деревенских библиотеках;
 - осуществление Министерством образования образовательной программы в области народонаселения и развития, а также репродуктивного здоровья.
- f) Меры, направленные на расширение использования и повышение доступности противозачаточных средств и информации о планировании семьи, особенно в сельских районах:
- разработка плана по реорганизации служб планирования семьи в Того:
 - подготовка специалистов, оказывающих услуги в области планирования семьи;

- осуществление контроля/надзора за работой подготовленных специалистов;
 - обеспечение материалами, связанными с планированием семьи;
 - снабжение санитарно-медицинских учреждений контрацептивами;
 - подготовка радио- и телепередач о преимуществах планирования семьи;
93. В сельских районах были проведены следующие мероприятия:
- организована подготовка общинных медицинских работников в целях поощрения планирования семьи (общинные медицинские работники предлагают соответствующие инъекции);
 - на общинном уровне поощряется применение контрацептивных средств (мужских и женских презервативов, специальных таблеток для женщин). На экспериментальной основе осуществляется программа, в рамках которой общинные медицинские работники распространяют инъекционные контрацептивы в санитарном округе Хахо;
 - в отдаленных районах оказываются услуги по планированию семьи с помощью мобильных (использование имплантов и внутриматочных средств) и передовых технологий (использование инъекций и оральных средств).
94. Все эти меры позволили повысить уровень использования современных противозачаточных средств с 11,1% (КОМПЗ 2006 года)¹ до 13,1% (КОМП4 2010 года).
95. В связи с проблемами ранней беременности и абортов среди девушек и подростков существуют:
- санитарные службы, занимающиеся в основном здоровьем молодежи и подростков (школьная медицина);
 - программа борьбы с ранней и нежелательной беременностью в школах в рамках осуществляемых при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения образовательных проектов в области народонаселения и развития, а также репродуктивного здоровья;
 - профилактика БППП/ВИЧ/СПИДа в школах посредством систематического обучения методам профилактики, использования подхода к образованию, основанному на просвещении детей их же сверстниками (создания клубов по борьбе со СПИДом) и оказания поддержки затронутым детям.
96. В Того аборты разрешены лишь в случае кровосмешения, изнасилования и определенных заболеваний, и проводятся они по строгому предписанию врача.

¹ А не 16,8%, как ранее было указано в пункте 281 шестого и седьмого периодических докладов об осуществлении Конвенции, где речь шла о всех противозачаточных средствах.

97. При этом приоритетное внимание уделяется предупреждению нежелательной беременности посредством проведения разъяснительной работы и поощрения использования противозачаточных средств.
98. В то же время при наличии направления на аборт принимаются меры для его проведения в санитарно-медицинском учреждении. Для этого:
- в период с 2008 по 2010 годы подготовлены 96 специалистов по уходу за женщинами после аборта;
 - распространяется информация относительно Закона о репродуктивном здоровье с рекомендациями о том, как вести себя перед абортом.
99. В 2009 и 2010 годах во всех государственных санитарно-медицинских учреждениях Того было зарегистрировано, соответственно, 6 736 и 6 524 абортов, включая 1 732 и 1 661 искусственное прерывание беременности. В 2009 году из 6 736 абортов 3 619 были зарегистрированы в сельских районах, а в 2010 году 3 031 из 6 524. По данным последней переписи, проведенной в 2010 году, 62,3% населения Того живет в сельских районах и 37,7% – в городах.
100. Закон № 2007-005 от 10 января 2007 года о репродуктивном здоровье осуществляется главным образом посредством возбуждения уголовного преследования лиц, которые сами или совместно с другими совершили попытку прерывания или умышленное прерывание беременности, либо способствовали этому, либо нарушили положения этого Закона.
101. Так, например, в 2010 и 2011 годах в Прокуратуру Ломе поступили, соответственно, три (3) и четыре (4) заявления об умышленном прерывании беременности. Виновные лица были привлечены к судебной ответственности.
102. Никакие сроки производства абортов не определены законом, который к тому же разрешает аборт при наличии перечисленных выше чрезвычайных условий. Вопрос о сроках прерывания беременности входит в компетенцию медицинских работников.
103. Требование об обязательном проведении абортов в больнице может помешать некоторым удовлетворяющим требованиям женщинам сделать медицинский аборт по соображениям экономического и материально-технического порядка.
104. Однако в рамках осуществления НПСП принимаются меры (увеличивается парк карет скорой помощи, обновляется оборудование и совершенствуется инфраструктура) для последовательного улучшения технической оснащенности и повышения компетентности медицинского персонала.
105. Разъяснительная работа и профилактика ВИЧ среди девочек-подростков осуществляется в рамках программ по предупреждению ВИЧ среди школьников и других детей.
- В школах просвещение в целях профилактики отдельно ВИЧ/СПИДа и БППП организовано в общих начальных и средних школах на основании Постановления №°107/MEPSA/CAB/SG от 13 августа 2009 года, а в профессионально-технических школах – на основании Постановления №°2010/METFP/CAB/SG от 10 мая 2010 года.
106. Темы, касающиеся СПИДа, полового воспитания и репродуктивного здоровья, включены в учебные программы средних школ. Для профессионально-

технических школ подготовлены и переданы комплекты материалов о БППП/ВИЧ/СПИДе, ИПК и инклюзивном подходе.

107. Следует также отметить проект "Молодой на 100%", который осуществляется с 2009 года в целях поднятия уровня информированности школьников в рамках проведения кампаний в средствах массовой информации, просвещения детей их же сверстниками, создания клубов для девочек и осуществления конкретных воспитательных мероприятий, разработанных специально для этой целевой группы.

- Вне школ информационно-разъяснительные мероприятия проводятся для таких особенно уязвимых слоев населения, как работающие носильщицами девочки, подмастерья и профессиональные проститутки.
- Кроме того, в городских районах создаются специальные молодежные центры, которые оказывают как молодежи, так и подросткам, как девочкам, так и мальчикам, консультативные услуги и помощь в вопросах, касающихся СПИДа, полового воспитания и репродуктивного здоровья.
- В сельских районах и при городах для молодежи и подростков создаются центры профессиональной подготовки и сельские социально-образовательные центры. В этих центрах также проводятся мероприятия по информированию и разъяснению вопросов, касающихся БППП, ВИЧ, СПИДа, полового воспитания и репродуктивного здоровья.

108. Постановления о ведении просветительной работы по проблематике ВИЧ в учебных заведениях, о расширении знаний и потенциала преподавателей и молодежи, о просвещении детей их же сверстниками, о повышении уровня информированности населения в целом, а также соответствующие игры, песни и скетчи представляют собой прочную основу для обогащения знаний девушек и подростков и более полного осознания ими данных проблем.

Сельские женщины

Ответ на пункт 16 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

109. Для улучшения положения сельских женщин в плане их доступа к питьевой воде принят целый ряд мер. Речь, в частности, идет о создании:

- Министерства водных ресурсов и мелиорации в 2010 году, которому конкретно поручено обеспечить снабжение питьевой водой и решать проблемы, касающиеся канализационных сетей. С помощью этого Министерства правительство осуществило реформу данного сектора, разработало и приняло национальную политику в области водоснабжения, а также Закон о Водном кодексе для осуществления этой политики, подготовило Национальный план комплексного управления водными ресурсами и Национальный план действий в секторе водоснабжения и канализационных сетей;
- систем снабжения питьевой водой с максимально возможным приближением источников воды к пользователям. Так, с 2007 года по апрель 2012 года на всей территории страны было построено 2 504 системы водоснабжения, благодаря чему уровень охвата по стране вырос с 30% до 47,33%.

110. Следует отметить, что работы по водоснабжению в сельской местности были активизированы в 2010 и 2011 годах, когда были построены, соответ-

венно, 770 и 815 насосных станций, приводимых в действие мускульной силой человека, против 212 и 650 станций, построенных, соответственно, в 2008 и 2009 годах.

111. Для сокращения энергозатрат женщин при использовании водонасосов Министерство водных ресурсов и мелиорации поощряет сегодня строительство не ножных, а ручных насосных установок.

112. Все системы снабжения питьевой водой оснащены, помимо кранов с собственнo питьевой водой, водопойным желобом для скота и стационарными колодцами с водой для целей строительства и полива огородов.

113. Эти приспособления облегчают женщинам процесс добычи воды и позволяют им надлежащим образом заниматься другими видами социально-экономической деятельности.

114. Кроме того, в рамках процесса создания структур по управлению и эксплуатации систем водоснабжения соблюдается, как правило, принцип квот, в соответствии с которым комитеты по водоснабжению должны состоять по крайней мере на 50% из женщин (в соответствии с национальной политикой по снабжению питьевой водой сельских и городских районов Того). С учетом присущей женщинам строгости в соблюдении требований, которым необходимо следовать в вопросах управления, они, как правило, занимают должность казначея.

115. Такой порядок эксплуатации и поддержания инфраструктуры позволяет, с одной стороны, привлекать женщин к управлению системами водоснабжения, в частности в рамках оплаты услуг и управления фондами, и, с другой стороны, обеспечивает такое снабжение питьевой водой, которое адаптировано к обычаям и потребностям различных групп пользователей, включая прежде всего женщин.

116. В том что касается доступа сельских женщин к медицинскому обслуживанию, следует сослаться на ответы, которые были даны на пункт 15 перечня.

117. В связи с образованием сельских женщин приняты следующие меры:

- осуществление усилий по ликвидации неграмотности среди групп женщин, занимающихся сельскохозяйственным производством, земледельческо-скотоводческой деятельностью и ремеслами;
- реализация стратегии под названием "Одна грамотная женщина – три дочери-школьницы" в рамках проекта "Ликвидация неграмотности среди женщин и повышение уровня охвата девочек школьным образованием". Эта стратегия строится на том понимании, что, когда женщины образованы, они охотнее посылают своих детей в школу и следят за их непрерывной и успешной учебой;
- подготовка руководителей и преподавателей и учебных пособий по вопросам интеграции гендерных аспектов в программы по ликвидации неграмотности;
- подготовка приблизительно 150 руководителей и преподавателей по вопросам интеграции гендерных аспектов в программы по ликвидации неграмотности;
- подготовка для обученных грамоте женщин и девочек материалов, развивающих полученные навыки;

- специальные курсы технической подготовки по вопросам упрощенной финансовой отчетности и управления приносящей доход деятельностью для обученных грамоте женщин из производственных объединений.

118. Усилия, прилагаемые правительством при технической и финансовой поддержке со стороны национальных, двусторонних и многосторонних партнеров, сделали возможным осуществление в период до мая 2012 года крупномасштабных проектов, которые принесли удовлетворительные результаты:

- открыты 17 000 новых центров;
- подготовлены 35 000 преподавателей-добровольцев;
- организована подготовка порядка ста специалистов по способам и методам обучения грамоте и развития полученных навыков;
- созданы 250 деревенских библиотек, которые оснащены главным образом книгами на основных национальных языках и в которых организуются читательские клубы.

119. Следует отметить, что предстоит еще сделать многое.

120. Поэтому для анализа и обсуждения разнообразных форм обучения для не охваченных школьным образованием или исключенных из официальной системы образования женщин и девушек запланированы такие мероприятия, как подготовка преподавателей по вопросам, касающимся гендерных аспектов и обучения грамоте, а также проведение общенационального форума по обучению грамоте и неофициальному образованию.

121. Кроме того, принятие и реализация национальной политики по ликвидации неграмотности могут увеличить долю грамотных женщин и, соответственно, расширить возможности их участия в процессе развития.

122. В связи с обеспечением возможностей трудоустройства можно отметить:

- осуществление, при поддержке итальянского Фонда "Fondazione Milano per Expo 2015", проекта по привлечению не охваченных школьным образованием девушек к переработке выращенных в саванне помидоров, в частности в рамках Программы "Девушки и сельское хозяйство" (JFPA/ТОМАТОГО). В совокупности этим проектом охвачены 39 девушек из сельских районов. Проект, в частности, способствует финансированию центра инноваций и подготовки женщин в городе Дапаонг и семи перерабатывающих предприятий в сельских районах;
- реализацию в декабре 2008 года проекта по поддержке экономической деятельности объединений с уделением особого внимания финансированию по льготным ставкам приносящих доход видов деятельности женщин.

123. В 2011 году в рамках этого проекта был собран 3 684 184 021 франк КФА, и по состоянию на 31 декабря 2011 года выдано займов 2 562 объединениям, т.е. 26 477 лицам, из которых 72% – женщины из сельских районов, в партнерстве с Федерацией кооперативных союзов сбережений и кредитования (ФКССК), организацией "Женщины и ассоциации за социально-экономические завоевания" (WAGES), Сберегательно-кредитным народным банком и Региональным банком солидарности.

124. В рамках части этого проекта, связанной с профессиональной подготовкой, 490 членов объединений, большинство которых составляют сельские женщины, прошли подготовку по вопросам, которые касаются принципов деятель-

ности кооперативов, приносящих доход видов деятельности, участия в работе кооперативов и развития качеств руководителя, управления кредитами, накопления сбережений, объединения отдельных организаций в сеть, реализации продукции и разработки бизнес-планов:

- осуществляется программа по созданию многофункциональных платформ для объединений женщин, которая является продолжением проекта по поддержке экономической деятельности объединений, реализация которого началась в апреле 2009 года при поддержке ПРООН. В ходе исследования для осуществления программы на экспериментальной основе были выбраны 25 деревень, расположенные в 12 префектурах;
- в 2011 году в рамках программы по поддержке общинных микропроектов в интересах прежде всего сельских женщин из районов внедрения многофункциональных платформ были реализованы 17 микропроектов по созданию инфраструктуры, включая шесть рынков префектурного уровня, три рынка кантонального уровня и два склада;
- с 2009 года осуществляется проект "Клубеньковые растения" в интересах объединений женщин, выращивающих маниоку в четырех префектурах (Зио, Хахо, Блитта и Ассали);
- в префектуре Козах совместно с Федерацией женских объединений проводится эксперимент по созданию сберегательно-кредитного кооператива, объединяющего около 26 000 женщин;
- в префектурах и районах публикуются и распространяются карты, на которых отмечены те места, где имеются возможности для трудоустройства молодежи и женщин. Они помогают в принятии решений и содействуют самостоятельному трудоустройству молодежи и женщин в этих регионах;
- коммуны совместно осуществляют программу "Тысячелетие". Речь идет о комплексной программе по борьбе с нищетой и достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, реализация которой началась в 2008 году на экспериментальной основе в коммунах Кунтуаре и Наки-Эст в регионе саванн (коммунах, относящихся к наиболее неблагополучным в Того). Поставленная задача заключается в поощрении борьбы с нищетой и в достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством увеличения к 2012 году доходов 25% бедных слоев с учетом гендерного аспекта.

125. В настоящее время Национальным собранием рассматривается и может быть принят к концу 2012 года проект пересмотренного Кодекса законов о личности и семье, который содержит поправку к статье 391.

126. В Того национальная земельная политика пока не разработана. Однако в целях расширения доступа женщин к земле осуществляются соответствующие меры и действия. Речь идет о:

- создании в сентябре 2010 года Межведомственного комитета, которому поручено подумать о пересмотре и обновлении различных документов о земельном налоге;
- теоретическом исследовании, результаты которого находятся в стадии утверждения для последующей разработки земельного кодекса;
- обустройство с 2011 года специальных зон для сельскохозяйственных производителей, причем при распределении зон приоритет отдается

женщинам (60% обустроенных зон). С 2011 года по май 2012 года было обустроено десять участков;

- проекте поддержки сельскохозяйственного развития в Того (PADAT), который предусматривает в рамках реализации национальной программы сельскохозяйственных инвестиций и продовольственной безопасности (PNIASA) равноправный и равный доступ мужчин и женщин к средствам производства;
- проводимой с 2011 года подготовке и разъяснительной работе среди префектов, традиционных вождей, религиозных лидеров, землевладельцев и других ключевых членов местных общин по вопросам, касающимся гендерных аспектов и доступа женщин к земле. Подготовка этих целевых групп направлена на то, чтобы добиться лучшего понимания и применения норм современного права в интересах общин и особенно женщин. Это будет содействовать ликвидации социально-культурных преград и эффективно способствовать усилиям по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в частности обеспечению их права на доступ к земле. Так, на региональном уровне в 2011 году подготовку прошли 175 местных руководителей, включая 35 префектов и 140 традиционных вождей. На 2012 год запланирована подготовка 1 400 местных деятелей (префектов, традиционных вождей, религиозных лидеров, землевладельцев, руководителей базовых комитетов развития (БКР), объединений и ассоциаций) во всех префектурах страны. С апреля по май 2012 года уже прошли подготовку в совокупности 480 местных деятелей.

Женщины в заключении

Ответ на пункт 17 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

127. На 30 апреля 2012 года в заключении во всех тюрьмах находились 102 женщины, включая 57 подследственных, 28 обвиняемых и 17 осужденных.

128. Они размещены отдельно от мужчин в четырех специальных непереполненных блоках.

129. Специальной женской тюрьмы нет. Женщинам предоставляются такие же медицинские услуги, как и мужчинам, и им не обеспечивается особый режим содержания, обусловленный их специфическими медицинскими потребностями. В то же время беременным заключенным разрешено посещать в сопровождении надзирателей пренатальные консультации. Принимать роды в тюрьме запрещено. Поэтому, как только у женщины начинаются схватки, ее сразу же отвозят в медицинское учреждение для родов.

130. В настоящее время надзор за заключенными женщинами не осуществляют надзиратели-женщины. Однако приняты на работу и проходят подготовку 476 тюремных надзирателей, включая 105 женщин, т.е. 22,06%. Этим сотрудницам будет поручен надзор за заключенными-женщинами.

Брак и семейная жизнь

Ответ на пункт 18 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

131. Правительство уже утвердило проект пересмотренного Кодекса законов о личности и семье. В настоящее время этот проект находится на рассмотрении Национального собрания и может быть принят до конца 2012 года.

132. Проведенный правительством пересмотр Кодекса законов о личности и семье вписывается в более широкие рамки, чем простое согласование с положениями Конвенции о защите прав женщин. Он отражает стремление к благому управлению и надлежащему отправлению правосудия, которые необходимы для устойчивого развития. Т.е. речь идет о создании механизма, позволяющего обновлять и согласовывать нормы права.

133. Для исключения из Кодексов законов о личности и семье ряда дискриминационных положений принимаются или планируются описываемые ниже меры.

134. Проект Кодекса законов о личности и семье по-прежнему рассматривает мужа как главу семьи. Тем не менее, вместе с ним моральную и материальную ответственность за жизнь семьи несет и жена.

135. В связи с вопросом о выборе места жительства семьи мужем в отсутствие взаимного согласия статья 104 была изменена. Если между супругами нет согласия, то он или она могут обратиться к судье, который примет решение в высших интересах семьи.

136. Препятствия, с которыми сталкиваются вдовы в вопросах распоряжения имуществом детей, сохраняются. Пересмотренный Уголовный кодекс карает любое лицо, признанное виновным в нарушении положений Конвенции, касающихся дискриминации в отношении женщин, тюремным заключением на срок от одного года до трех лет и штрафом в размере от 500 000 до 5 000 000 франков КФА.

137. Хотя законодательство о наследовании, действительно, не применяется автоматически, в проекте пересмотренного Кодекса законов о личности и семье изменена статья 391, и там уточняется, что в отсутствие выбора между обычаем и положениями Кодекса супруги считаются по закону выбравшими применение положений Кодекса.

138. В пересмотренном Кодексе законов о личности и семье по-прежнему признаются полигамные и моногамные браки. Однако общепризнанным видом брака является моногамный брак.

139. Проект Уголовного кодекса не будет запрещать многоженство, а установит уголовную ответственность за двоеженство.

140. Хотя пересмотренный Уголовный кодекс не карает ранние браки, статья 273 Кодекса прав ребенка предусматривает наказание родителей, имеющего власть над ребенком лица или компетентных властей за получение согласия и за регистрацию брака в виде тюремного заключения на срок от одного года до трех лет и штрафа в размере от 100 000 до 1 000 000 франков КФА.

141. Статья 264а того же Кодекса запрещает любые формы рабства или аналогичной практики, как то подневольный труд за долги, крепостное состояние, а также принудительный или обязательный труд. Статья 414 Кодекса карает любое лицо, виновное в такой практике, наказанием в виде тюремного заключения

на срок от пяти до десяти лет и штрафов в размере от 5 до 10 млн. франков КФА.

142. Кроме того, в разделе, касающемся преступлений против человечности, пересмотренный Уголовный кодекс карает сексуальное рабство и обращение в рабство наказанием в виде пожизненного лишения свободы или лишения свободы на срок в 30 лет в зависимости от степени тяжести преступления и личности преступника.

143. Уголовный кодекс не запрещает левират и изгнание супруги. Однако в нем предусмотрены наказания за акты насилия, связанные с любой формой принудительного брака.

144. Для всего населения Того организуются информационно-просветительные мероприятия, в рамках которых разъясняются преимущества регистрации брака в государственных органах записи актов гражданского состояния. Таким образом, все браки будут постепенно регулироваться положениями Кодекса законов о личности и семье.

Ратификация Факультативного протокола к Конвенции

Ответ на пункт 19 перечня подлежащих обсуждению тем и вопросов

145. Процедура ратификации Факультативного протокола к Конвенции приведена в действие. Законопроект, предусматривающий ратификацию этого документа, направлен 16 апреля 2012 года в Генеральный секретариат правительства для рассмотрения и принятия Советом министров.

146. В настоящее время рассматривается вопрос о принятии поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.
